



## Corporate Summary

**D.BRAIN  
CO.,LTD.**

10F NBF Minami-aoyama Bldg.  
3-1-31 Minami-aoyama Minato-ku  
Tokyo 107-0062 Japan

Tel. 81.3.3423.7575  
Fax. 81.3.3423.7580

[www.dbrain.co.jp](http://www.dbrain.co.jp)

&gt;&gt;

## Introduction

### イントロダクション

魅力あるプロジェクトには、意図を理解し実現するための施工会社が必要です。

全ての物作りにいえることですが、イメージの世界を具現化するには、豊富な経験と知識が不可欠となります。特に店舗などの商業施設の場合、様々な制約の中で迅速かつ慎重にプロジェクトを管理し、進行させることがとても重要です。

株式会社ディー・ブレンは、プロジェクトを成功に導くため、施工を取り巻く周辺業務の重要性にも着目し、様々なニーズに対応すべく常に真摯な姿勢でプロジェクトに望んできました。

これからも施工を中心に、さらに洗練されたサービスの提供を目指していきます。

When you are engaged in an attractive project, you need a construction company that can understand and realize your intentions. Of course, this applies to all creative endeavors, but rich experience and broad knowledge are essential to make the world of images tangible. In the case of shop outlets and other commercial facilities, it is particularly crucial to manage and steer projects quickly and carefully through a host of constraints so that they progress properly. In order to put projects on the path to success, D.Brain-Co., Ltd. has always paid thorough attention to the key role of the peripheral operations involved in construction and has always handled projects by adopting an honest, sincere stance to meet a wide variety of client needs.

In the future as well, we intend to offer even more sophisticated services, centered primarily on the execution of construction projects.



## Business Categories

### 業務カテゴリー



ブティック／ショールーム／レストラン／オフィス／ギャラリー／イベントの設営等、商業施設を中心としたコンストラクション業務、マネージメントコーディネート業務。

#### >コンストラクション業務

- ☐ プレリース・コンストラクション
- ☐ 内外装施工
- ☐ メンテナンス

#### >マネージメント・コーディネート業務

- ☐ プロジェクト・マネージメント  
コンストラクション・マネージメント
- ☐ インターナショナル・プロジェクト  
ローカル・アーキテクト

Construction operations centered on commercial facilities, including the setting up of boutiques, restaurants, offices, galleries, showrooms, and events.

#### >Construction Coordination Operations

- Pre-lease construction
- Execution of exteriors and interiors
- Maintenance

#### >Management Coordination Operations

- Project management / Construction management
- International projects / Local architects



## Pre-Lease Construction

### プレリース・コンストラクション



物件選定の段階では表面上の経済効果のみが重視されがちですが、建築的な所見でみると、クライアントにとって必ずしもベストとは限らない場合があります。

特に、設備や構造などのわかりにくい部分において、物件の持つ特性を初期段階で調査・診断し、費用対効果などを分析することが必要です。

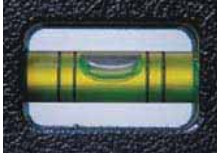
私達は物件選びの段階より、クライアントのリスクを軽減する提案から始めます。

At the property selection stage, only superficial economic benefits are apt to be emphasized. However, merely considering the benefits of the project's potential as a business area or taking construction-focused views may not always lead to the best choice for the client. In facilities, structures, and other specialized areas, it is particularly essential to investigate and diagnose the characteristics of the property at the initial stage and to analyze its cost-effectiveness. We begin to make proposals limiting client risk from the stage of property selection.



## Construction, Interior and Exterior

### コンストラクション 内外装施工



理想的な施工には、クライアント、デザイナー、そして施工会社の間で円滑なコミュニケーションが必要となります。クライアントやデザイナーからの多様なニーズに対応する際、最も重要な事はデザインの意図を理解し、また現状を把握することです。様々な状況に合わせての素材や工法の提案、そして意匠や現場のコンディションを考慮した上で、工期・コストのコントロールを実現します。また、必要に応じてイメージを保った上での代替案も提案致します。私達はデザイナー、クライアントからの極めて高度な要求に対応する機会が多く、その経験を生かし、品質の向上に役立てています。

Ideally the execution of construction requires smooth communication between the client, designer, and the construction company. When responding to the various needs of clients and designers, the most important thing is to understand the intentions of the design and also to fathom the current situation. We achieve control of construction periods and costs by proposing construction materials and methods suited to the applicable conditions, after having given due consideration to design and on-site conditions. In addition, we propose alternatives that maintain the originally envisioned image if necessary. We have much experience in meeting high demands from designers and clients, and our capitalizing on this experience has been extremely useful in boosting quality.



## Maintenance

### メンテナンス



内外装の施工とは、製品を量産する工業製品とは大きく異なり、立地、面積、業種、意匠、時間など毎回違う制約のもとに造る、いわばプロトタイプです。ゆえに、引渡し後に生ずる予期しない問題や、改善すべき状況が起こるのを防げないのも事実です。「必ず起こる」を前提に、ただ補修・修繕を行うだけでなく、『予防』を心がけていきたいと考え、以下の対策を取ることでより適切で確実なサービスの提供を目指しています。

>メンテナンス専門部署を設ける事により、クライアントからの要望や問い合わせに迅速で確実な対応を行います。

>応急処置で終わらぬよう、抜本的な問題点を発見し、解決策をもって対応します。

>各現場のメンテナンス情報をデータベース化し、進捗状況の管理やトラブルの予防のために活用します。この情報をリアルタイムで全社員が共有することで、再発防止及び更なる施工の向上に活用しています。

The execution of interior and exterior is much different from the mass-production of manufactured goods. It is subject to different constraints every time — constraints such as geographical location, surface area, type of industry, design, time, and budget. In a sense, it is prototyping.

Thus, there always will be problems that were not expected to occur after transfer and unpreventable events that require amelioration. Such issues are certain to occur. Our goal, however, is not just to carry out repairs and make quick fixes but to provide appropriate, dependable services by undertaking the following measures while keeping "prevention" uppermost in mind.

>By establishing a dedicated maintenance section, we respond quickly and reliably to requests and enquiries from clients.

>Our services do not end with the provision of emergency measures; instead, we uncover the causes of problems and deal with solutions.

>We compile maintenance information at each site into a database and take advantage of it to control progress status and to prevent problems. It then can be useful in improving further execution through all members of the company share the information in real time.



&gt;&gt;

## Project management / Construction Management

### プロジェクト・マネージメント／コンストラクション・マネージメント



プロジェクト・マネージメント、コンストラクション・マネージメント等の、各種マネージメント及びコーディネート業務を行っています。

クライアントの意向に沿って、竣工までの一貫したプロジェクト管理を行います。

物件選定から、タイムテーブル作成、デザイナーの調査・紹介、各種専門業者の選定、予算管理等、あらゆる業務をクライアントに代わり、プロジェクト全体の企画及び管理進行を行います。

私達はこれまで培った経験を生かし、様々なアプローチで最も適した提案を致します。

We perform a wide range of management and coordination operations, including project management and construction management, and carry out integrated project management through completion in accordance with the intentions of the client. On behalf of clients in a wide range of businesses, we carry out total project planning and progress control from the selection of property, the setting up timetables, recommendation and coordination of designers, and the selection of specialized suppliers to budget control. And by taking advantage of our extensive experience, we offer proposals that are most appropriate from a variety of approaches.

&gt;&gt;

## International Projects / Local Architects

### インターナショナル・プロジェクト／ローカル・アーキテクト



海外のデザイナーを起用する場合に必要なものは、ローカル・アーキテクトです。

専門用語や素材、レギュレーション等、各国の基準をデザインに沿って国内基準に変換し、クライアントや各種専門業者、デザイナーに代わりコーディネート業務を行います。

またプロジェクトに関するアプルーバル業務を代行する事により、コミュニケーションを円滑にするための役割を担います。

各種専門業者との打ち合わせをはじめ、現場の設計管理から来日時のアテンドまで総体的なお手伝いを致します。

The use of local architects is necessary when the client appoints a designer that is overseas. Beginning with coordination with the client, we convert technical terms, materials, regulations, and other standards into domestic standards in accordance with the design and handle project-related approval tasks. In addition, we perform overall coordination to ensure smooth communication, including meetings with a broad range of specialized suppliers, control of on-site design, and attendance when locals visit Japan.



## Corporate Profile

### 会社概要

社名:株式会社ディー・ブレン

Corporate Name: D.BRAIN CO., LTD.

所在地:

本社／東京都港区南青山3丁目1番地31号

NBF南青山ビル 10F

Tel:03-3423-7575(代表) Fax:03-3423-7580

http://www.dbrain.co.jp

スタジオ／埼玉県川口市東領家3-12-21

Tel:048-227-0275 Fax:048-227-0276

Head Office:

10F NBF Minami-aoyama Bldg.

3-1-31 Minami-aoyama, Minato-ku, Tokyo, Japan

Tel: +81-3-3423-7575 Fax: +81-3-3423-7580

http://www.dbrain.co.jp

Studio:

3-12-21 Higashi-ryoke, Kawaguchi-shi, Saitama, Japan

Tel: +81-48-227-0275 Fax: +81-48-227-0276

設立年月日:平成2年3月23日

Established: March. 23, 1990

資本金:3700万円

Capital: 37,000,000yen

代表取締役:岩田 拓

President: Taku Iwata

従業員数:60名

Employees: 60

事業内容:

ディスプレイ、インテリアおよび建設に関わる調査・企画、プロデュース、デザイン・設計、施工・管理(商業施設・文化施設・アミューズメント施設・サービス施設・新業態施設その他)。

Business fields:

\_Display and Planning / Investigation for Interior and Construction

\_Marketing, Designing of retail stores

\_Construction Management (Commercial / Cultural / Entertainment / Restaurants environments other various facilities)

取引銀行:

三菱東京UFJ銀行 新宿西支店

みずほ銀行 銀座支店

三井住友銀行 三田通支店

Bank of account:

The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. / Shinjuku-Nishi Branch

Mizuho Bank, Ltd. / Ginza Branch

Sumitomo Mitsui Banking Corporation / Mita-dori Branch

特定建設業許可番号 第100441号

Specific Construction License No.100441

一級建築士事務所登録番号 東京都知事登録第56544号

First Class Architect office : Tokyo Governor Certificate No.56544



## History

### 会社沿革

平成2年 会社設立

1990 Established D.Brain Co., Ltd.

平成17年 港区南青山5-4-27に本社を移転

2005 The headquarters was relocated to 5-4-27 Minami-aoyama, Minato-ku, Tokyo

平成18年 株式会社ジェービーディー(旧 株式会社ジャバリッシュ)を買収

2006 Acquired JPD Co., Ltd. (formerly Japalish Co., Ltd.)

平成19年 株式会社ホログラム(旧 株式会社エルマー)を買収

2007 Acquired Hologram Co., Ltd. (formerly Elmer Co., Ltd.)

平成26年 株式会社博報堂及び株式会社博報堂プロダクツと資本提携

2014 Hakuhood Inc. and Hakuhood Product's Inc. acquired stock in D.Brain Co., Ltd.

平成27年 港区南青山3-1-31に本社を移転

2015 The headquarters was relocated to 3-1-31 Minami-aoyama, Minato-ku, Tokyo

&gt;&gt;

## Corporate Group

グループ会社

株式会社博報堂DYホールディングス

株式会社博報堂

株式会社博報堂プロダクツ

ディー・ブ레인 グループ

株式会社ディー・ブ레인

株式会社ジェービーディーエイチ

株式会社ホログラム

弊社は、2014年8月 博報堂グループとなりました。